Zeitschrift: Suisse magazine = Swiss magazine
Herausgeber: Suisse magazine
Band: - (2007)
Heft: 215-216

Artikel: Vacances d'été en famille
Autor: Goumaz, Michel
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-849578

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vacances d'été en famille

Au pays des bisses

Qu'est ce qu'un bisse ? À quoi sert-il ? Selon le dictionnaire suisse romand, il s'agit d'un canal d'irrigation, creusé dans la terre et le roc ou fait de planches de bois soutenues par des poutres fixées au roc à flanc de montagne, servant à amener l'eau de la fonte des glaciers dans les vallées et à la distribuer sur les différentes surfaces cultivées. Née de la volonté paysanne d'échapper aux cruelles conséquences de la sécheresse, l'eau a été captée des rivières et déviée artificiellement sur les coteaux cultivés, les bisses sont longés par de délicieux sentiers, souvent ombragés, en pente très douce, aux senteurs alpestres, aux panoramas grandioses surgissant entre deux mélèzes, sources de promenades faciles, paisibles et régénératrices destinées à tous ceux qui ont entre 7 et 77 ans, le franchissement de ces limites quelque peu publicitaires se faisant allègrement.
L'office du tourisme de Nendaz, le village aux huit bisses qui représentent 98 km de balades, entre 800 et 2 200 mètres, propose une gamme de forfaits en appartement ou à l'hôtel spécialement adaptés pour les familles. Outre les promenades, les passionnés de musique pourront prendre des leçons de cor des Alpes, les amoureux du VTT s'en donner à cœur joie en dévalant des pentes vertigineuses et les enfants jouer à Robin des bois.

Pour en savoir davantage et réserver :

Nendaz Tourisme - 1997 Nendaz.
✆ +41 27 289 55 89 - Fax +41 27 289 55 83,
courriel : info@nendaz.ch
Site Internet : www.nendaz.ch.

Le tour des Alpes vaudoises à pied

Le tour des Alpes vaudoises, savamment organisé par les offices de tourisme de Leysin, des Mosses, de Château-d'Oex, des Diablerets ou de Villars/Gryon vaut son pesant d'or en découvrant des alpages fleuris, des lacs d'altitude aux couleurs fascinantes, des forêts oxygénantes, de jolis villages. Certes, il faut aimer la marche mais elle est facile d'une étape à l'autre, environ 6 h par jour, les bagages motorisés par enchantement se transportant sans votre aide d'un hôtel de charme à l'autre. D'excellents pique-niques à midi, des dîners soigneusement préparés, tout est réuni pour le plaisir du randonneur muni de sa carte et de son topoguide.

Prix par personne : 650 SFR (environ 400 €) y compris 6 nuits en chambre double, demi-pension, pique–niques, transport des bagages.

Pour en savoir davantage et réserver :

Leysin Tourisme ✆+41 (0)24 493 33 00, courriel : info@leysin.ch.

Villars Tourisme ✆ +41 (0)24 495 32 32, courriel : information@villars.ch.

Diablerets Tourisme ✆+41 (0)24 492 33 58, courriel : info@diablerets.ch.

Château-d'Oex Tourisme
✆ +41 (0)26 924 25 25.
Courriel : info@chateau-doex.ch
Site Internet www.alpes.ch.

Michel Goumaz

En Suisse avec le TGV Est

Au départ de la gare de l'Est, complètement rénovée et modernisée, Bâle ou Zurich à 320 km/h, en 3 h 20 ou 4 h 32, voilà ce que vous pourrez faire en passant par Strasbourg depuis le 10 juin prochain grâce à la nouvelle ligne du TGV Est.
Quatre liaisons quotidiennes pour Bâle et deux pour Zurich (trois dès décembre prochain) sont assurées. Les nouvelles rames à l'aménagement très coloré imaginé par Christian Lacroix offrent un confort amélioré, davantage d'espace en première classe, des prises électriques de 220 V et une liseuse à chaque place, une restauration de qualité élaborée par le chef suisse Franck Ferigutti. En seconde, des espaces familles et bureau complètent cette nouvelle offre particulièrement attractive sans oublier le bar avec un large choix de boissons, de plats chauds ou froids, de sandwichs ou de salades et un personnel d'accompagnement bilingue ou trilingue : français, anglais et allemand.
Pour couronner le tout, Lyria, société de droit français, filiale de la SNCF et des CFF, vous propose des promotions exceptionnelles jusqu'au 12 août 2007 :
Paris Gare de l'Est - Bâle : à partir de 15 € aller simple en 2nde classe
Paris Gare de l'Est - Zurich : à partir de 20 € aller simple en 2nde classe
Cette promotion est valable pour des voyages effectués jusqu'au 26 août.
Réservations : dans les gares et boutiques SNCF ainsi que dans les agences de voyages agréées ou par téléphone au 3635 (0,34 €/mn) et sur : www.voyages-sncf.com.
Informations complémentaires : www.tgv-lyria.com.